

DOP-IRF006  
M200F-RF

Declaration of Performance	English		2
Dichiarazione sulle prestazioni	Italiano		4
Declaración de Prestaciones	Español		6
Leistungserklärung	Deutsch		8
Déclaration des performances	Français		10
Declaração de desempenho	Português		12
Prestandadeklaration	Svenska		14
Deklaracja właściwości użytkowych	Polski		16
Suoritustasoilmoitus	Suomi		18
Teljesítménynyilatkozat	Magyar		20
Prestatieverklaring	Nederlands		22
Declarație de performanță	Română		24
Prohlášení o vlastnostech	Česky		26
Декларация за експлоатационни показатели	български език		28
Ekspluatacinių savybių deklaracija	Lietuvių		30
Toimivusdeklaratsioon	Eesti keel		32
Δήλωση Απόδοσης	Ελληνικά		34
Izjava o lastnostih	Slovenščina		36
Ekspluatācijas īpašību deklarācija	Latviešu		38
Vyhlasenie o parametroch	Slovensky		40
Izjava o svojstvima	Croatie		42
Ydeevnedeklaration	Dansk		44

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP-IRF006

- |     |   |  |
|-----|---|--|
| 1.  | Unique identification code of the product-type: | M200F-RF-yy  |
| 2.  | Intended Use:                                   | Fire detection and fire alarm systems installed in and around buildings  |
| 3.  | Manufacturer:                                   | Honeywell Products and Solutions Sàrl<br>(Trading as System Sensor Europe)<br>Zone d'activités La Piece 16<br>CH-1180 ROLLE<br>Switzerland |
| 4.  | Authorised Representative:                      | Not applicable   |
| 5.  | System of AVCP:                                 | System 1   |
| 6a. | Harmonised Standard:                            | EN 54-18: 2007 + AC: 2007<br>EN 54-25: 2008 + AC: 2010   |
|     | Notified Body:                                  | AFNOR Certification<br>0333-CPR-075501   |
| 6b. | European Assessment Document:                   | Not applicable   |
|     | European Technical Assessment:                  | Not applicable   |
|     | Technical Assessment Body:                      | Not applicable   |
|     | Notified Body:                                  | Not applicable   |
| 7.  | Declared Performance:                           |  |

<b>EN 54-18: Fire Detection and Fire Alarm Systems - Input / Output Devices</b>		
Clause	Clause	Clause
4.1	Compliance	Pass
4.2	Monitoring of detachable devices	Pass
4.3	Marking and data	Pass
4.4	Documentation	Pass
4.5	Requirements for software-controlled devices	Pass
5.1	General	Pass
5.2	Performance and variation in supply parameters	Pass
5.3	Dry heat (operational)	Pass
5.4	Cold (operational)	Pass
5.5	Damp heat cyclic (operational)	Pass
5.6	Damp heat steady state (endurance)	Pass
5.7	Sulphur dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion (endurance)	Pass
5.8	Shock (operational)	Pass
5.9	Impact (operational)	Pass
5.10	Vibration, sinusoidal (operational)	Pass
5.11	Vibration, sinusoidal (endurance)	Pass
5.12	Electromagnetic compatibility (EMC) immunity tests	Pass

<b>EN 54-25: Fire Detection and Fire Alarm Systems – Components using radio links</b>		
Clause	Essential Performance	Performance
<b>4</b>	<b>System Requirements</b>	
4.2.1	Immunity to Site Attenuation	Pass
4.2.2	Alarm Signal Integrity	Pass
4.2.3	Identification of RF linked Component	Pass
4.2.4	Receiver Performance	Pass
4.2.5	Immunity to Interference	Pass
4.2.6	Loss of Communication	Pass
4.2.7	Antenna	Pass
<b>5</b>	<b>Component Requirements</b>	
5.2	General	Pass
5.3	Power Supply Equipment	Pass
5.4	Environmental related requirements	Pass
6	Documentation	Pass
7	Marking	Pass

8 Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation: Not applicable

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Name and Function Gianpaolo Scarpin, Plant Manager

At: Trieste

On (Date): 14/05/2021

Signature:



## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

DOP-IRF006

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: M200F-RF-yy
2. Usi previsti: Sistemi di rilevazione e segnalazione antincendio installati all'interno e attorno agli edifici
3. Fabbricante: Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Mandatario: Non applicabile
5. Sistemi di VVCP: Sistema 1
- 6a. Norma armonizzata: EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010
- Organismi notificati: AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b. Documento per la valutazione europea: Non applicabile
- Valutazione tecnica europea: Non applicabile
- Organismo di valutazione tecnica: Non applicabile
- Organismi notificati: Non applicabile
7. Prestazione dichiarata:

<b>EN 54-18: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi: dispositivi di ingresso/uscita</b>		
<b>Clausola</b>	<b>Caratteristiche fondamentali</b>	<b>Prestazioni</b>
4.2.	Monitoraggio dei dispositivi rimovibili	Determinata
4.3.	Marcatura e dati	Determinata
4.4.	Documentazione	Determinata
4.5.	Requisiti dei dispositivi controllati via software	Determinata
5.1.	Generale	Determinata
5.2.	Prestazioni e variazione dei parametri di alimentazione	Determinata
5.3.	Calore secco (funzionamento)	Determinata
5.4.	Freddo (funzionamento)	Determinata
5.5.	Calore umido ciclico (funzionamento)	Determinata
5.6.	Calore umido con condizioni stabili (resistenza)	Determinata
5.7.	Corrosione da biossido di zolfo (SO <sub>2</sub> ) (resistenza)	Determinata
5.8.	Energia (funzionamento)	Determinata
5.9.	Urto (funzionamento)	Determinata
5.10.	Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento)	Determinata
5.11.	Vibrazioni, sinusoidale (resistenza)	Determinata
5.12.	Test di immunità della compatibilità elettromagnetica (EMC)	Determinata

<b>EN 54-25: Sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio – Componenti che utilizzano collegamenti radio</b>		
<b>Clausola</b>	<b>Prestazione essenziale</b>	<b>Prestazione</b>
<b>4</b>	<b>Requisiti di sistema</b>	
4.2.1	Immunità ad attenuazione sito	Conforme
4.2.2	Integrità segnale allarme	Conforme
4.2.3	Identificazione di componente connesso RF	Conforme
4.2.4	Prestazione ricevitore	Conforme
4.2.5	Immunità a interferenza	Conforme
4.2.6	Perdita di comunicazione	Conforme
4.2.7	Antenna	Conforme
<b>5</b>	<b>Requisiti componenti</b>	
5.2	Generale	Conforme
5.3	Sistema di alimentazione elettrica	Conforme
5.4	Requisiti ambientali	Conforme
6	Documentazione	Conforme
7	Marcatura	Conforme

8 Documentazione tecnica appropriata e/o documentazione tecnica specifica: Non applicabile

La prestazione del prodotto identificato nei punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata nel punto 9. Questa dichiarazione di prestazione viene rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore identificato nel punto 4

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

[nome e cognome] Gianpaolo Scarpin, Responsabile stabilimento

In (luogo): Trieste

Addi (data di emission): 14/05/2021

Firma:



## DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

DOP-IRF006

1. Código de identificación única del producto tipo : M200F-RF-yy
2. Usos previstos : Sistemas de detección de incendio y alarma de incendios instalados en edificios y alrededor de ellos
3. Fabricante : Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Representante autorizado : No aplicable
5. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP) : Sistema 1
- 6a. Norma armonizada : EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010  
Organismos notificados : AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b. Documento de evaluación europeo : No aplicable  
Evaluación técnica europea : No aplicable  
Organismo de evaluación técnica : No aplicable  
Organismos notificados : No aplicable
7. Prestaciones declaradas :

<b>EN 54-18: Sistemas de detección y alarma de incendios instalados. Dispositivos de entrada y salida</b>		
Cláusula	Característica esencial	Rendimiento
4.2.	Supervisión de dispositivos desmontables	Aprobación
4.3.	Marcas y datos	Aprobación
4.4.	Documentación	Aprobación
4.5.	Requisitos para dispositivos controlados por software	Aprobación
5.1.	General	Aprobación
5.2.	Rendimiento y variación de parámetros de alimentación	Aprobación
5.3.	Calor seco (operativo)	Aprobación
5.4.	En frío (operativo)	Aprobación
5.5.	Calor húmedo, cíclico (operativo)	Aprobación
5.6.	Calor húmedo, estado estable (resistencia)	Aprobación
5.7.	Corrosión de dióxido de azufre (SO <sub>2</sub> ) (resistencia)	Aprobación
5.8.	Golpes (operativo)	Aprobación
5.9.	Impactos (operativo)	Aprobación
5.10.	Vibración, sinusoidal (operativo)	Aprobación
5.11.	Vibración, sinusoidal (resistencia)	Aprobación
5.12.	Pruebas de inmunidad de compatibilidad electromagnética (EMC)	Aprobación

<b>EN 54-25: Sistemas de detección de incendios y de alarmas contra incendios – Componentes que usan radioenlaces</b>		
Cláusula	Desempeño esencial	Desempeño
<b>4</b>	<b>Requisitos del sistema</b>	
4.2.1	Inmunidad a la atenuación del emplazamiento	Pasa
4.2.2	Integridad de la señal de alarma	Pasa
4.2.3	Identificación del componente conectado por enlace de RF	Pasa
4.2.4	Desempeño del receptor	Pasa
4.2.5	Inmunidad a la interferencia	Pasa
4.2.6	Pérdida de comunicación	Pasa
4.2.7	Antena	Pasa
<b>5</b>	<b>Requisitos de componentes</b>	
5.2	Generales	Pasa
5.3	Equipo de fuente de alimentación	Pasa
5.4	Requisitos relacionados con el medio ambiente	Pasa
6	Documentación	Pasa



8. Documentación técnica adecuada o documentación técnica específica : No aplicable

Las prestaciones del producto identificao anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por

Nombre y función: Gianpaolo Scarpin, Gerente de planta

En (Lugar) Trieste

El (fecha de emission) 14/05/2021

Firma:



## LEISTUNGSERKLÄRUNG

DOP-IRF006

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 1.  | Eindeutiger Kenncode des Produkttyps   | M200F-RF-yy  |
| 2.  | Verwendungszweck(e):   | Branderkennungs- und Brandalarmsysteme zur Installation in und an Gebäuden   |
| 3.  | Hersteller:  | Honeywell Products and Solutions Sàrl<br>(Trading as System Sensor Europe)<br>Zone d'activités La Piece 16<br>CH-1180 ROLLE<br>Switzerland |
| 4.  | Bevollmächtigter   | Nicht zutreffend   |
| 5.  | System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit/Bewertungssystem: | System 1   |
| 6a. | Harmonisierte Norm:  | EN 54-18: 2007 + AC: 2007<br>EN 54-25: 2008 + AC: 2010   |
|     | Notifizierte Stelle(n):  | AFNOR Certification<br>0333-CPR-075501   |
| 6b. | Europäisches Bewertungsdokument:   | Nicht zutreffend   |
|     | Europäische Technische Bewertung:  | Nicht zutreffend   |
|     | Technische Bewertungsstelle:   | Nicht zutreffend   |
|     | Notifizierte Stelle(n):  | Nicht zutreffend   |
| 7.  | Erklärte Leistung(en):   |  |

<b>EN 54-18: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Eingangs-/Ausgangsgeräte</b>		
<b>Klausel</b>	<b>Wesentliche Leistungsmerkmale</b>	<b>Leistung</b>
4.1.	Einhaltung von Bestimmungen	Ja
4.2.	Kontrolle abnehmbarer Geräte	Ja
4.3.	Markierung und Daten	Ja
4.4.	Dokumentation	Ja
4.5.	Anforderungen für softwaregesteuerte Geräte	Ja
5.1.	Allgemein	Ja
5.2.	Leistung und Abweichung bei Versorgungsparametern	Ja
5.3.	Trockene Wärme (Betrieb)	Ja
5.4.	Kalt (Betrieb)	Ja
5.5.	Feuchte Wärme, zyklisch (Betrieb)	Ja
5.6.	Feuchte Wärme, andauernd (Dauer)	Ja
5.7.	Schwefeldioxid (SO <sub>2</sub> )-Korrosion (Dauer)	Ja
5.8.	Schlag (Betrieb)	Ja
5.9.	Stoß (Betrieb)	Ja
5.10.	Körperschall, sinusförmig (Betrieb)	Ja
5.11.	Körperschall, sinusförmig (Dauer)	Ja
5.12.	Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	Ja

<b>EN 54-25: Brandmeldeanlagen – Bestandteile, die Hochfrequenz-Verbindungen nutzen</b>		
<b>Satz</b>	<b>Wesentliche Leistung</b>	<b>Leistung</b>
<b>4</b>	<b>Systemanforderungen</b>	
4.2.1	Immunität gegen Streckendämpfung	Bestanden
4.2.2	Integrität des Alarmsignals	Bestanden
4.2.3	Identifikation des HF-angebundenen Bestandteils	Bestanden
4.2.4	Leistungseigenschaften des Empfängers	Bestanden
4.2.5	Immunität gegen Störeinflüsse	Bestanden
4.2.6	Verlust der Kommunikation	Bestanden
4.2.7	Antenne	Bestanden
<b>5</b>	<b>Anforderungen an die Bestandteile</b>	
5.2	Allgemeines	Bestanden
5.3	Energieversorgungseinrichtung	Bestanden
5.4	Anforderungen an die Umweltprüfung	Bestanden
6	Dokumentation	Bestanden
7	Kennzeichnung	Bestanden



8. Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation: Nicht zutreffend

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Name und Funktion: Gianpaolo Scarpin, Werksleiter

Ort Trieste

Datum 14/05/2021

Unterschrift:



## DÉCLARATION DES PERFORMANCES

DOP-IRF006

1. Code d'identification unique du produit type: M200F-RF-yy
2. Usage(s) prévu(s): Systèmes de détection et d'alarme incendie installés dans les bâtiments.
3. Fabricant: Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Mandataire : Non applicable
5. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: Système 1
- 6a. Norme harmonisé: EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010  
Organisme(s) notifié(s): AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b. Document d'évaluation européen: Non applicable  
Évaluation technique européenne: Non applicable  
Organisme d'évaluation technique: Non applicable  
Organisme(s) notifié(s): Non applicable
7. Performances déclarées :

<b>EN 54-18 : Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Dispositifs d'entrée et sortie</b>		
<b>Clause</b>	<b>Caractéristique essentiel</b>	<b>Performance</b>
4.2.	Surveillance des dispositifs amovibles	Conforme
4.3.	Marquage et données	Conforme
4.4.	Documents	Conforme
4.5.	Des exigences supplémentaires pour les dispositifs commandés par logiciel	Conforme
5.1.	Général	Conforme
5.2.	La variation des paramètres d'alimentation	Conforme
5.3.	Chaleur Sèche (opérationnelle)	Conforme
5.4.	Froid (opérationnelle)	Conforme
5.5.	Chaleur humide, l'état d'équilibre (opérationnel)	Conforme
5.6.	Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance)	Conforme
5.7.	Corrosion du au dioxyde de soufre (SO2) (endurance)	Conforme
5.8.	Choc (opérationnelle)	Conforme
5.9.	Impacte (opérationnelle)	Conforme
5.10.	Vibration, sinusoïdale, (opérationnel)	Conforme
5.11.	Vibration, sinusoïdale (endurance)	Conforme
5.12.	Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle)	Conforme

<b>EN 54-25 : Systèmes de détection et d'alarme incendie – composants utilisant des liaisons radioélectriques</b>		
<b>Clause</b>	<b>Performance essentielle</b>	<b>Performance</b>
<b>4</b>	<b>Exigences relatives au système</b>	
4.2.1	Immunité à l'atténuation	Conforme
4.2.2	Intégrité du signal d'alarme	Conforme
4.2.3	Identification du composant utilisant des liaisons radioélectriques	Conforme
4.2.4	Qualité du récepteur	Conforme
4.2.5	Immunité aux interférences radioélectriques	Conforme
4.2.6	Perte de communication	Conforme
4.2.7	Antenne	Conforme
<b>5</b>	<b>Exigences relatives aux composants</b>	
5.2	Généralités	Conforme
5.3	Équipement d'alimentation électrique	Conforme
5.4	Exigences relatives aux essais d'environnement	Conforme
6	Documentation	Conforme
7	Marquage	Conforme



8. Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique Non applicable

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par

Nom et fonction : Gianpaolo Scarpin, Directeur de l'usine

Lieu de délivrance : Trieste

Date 14/05/2021

Signature :



## DECLARAÇÃO CE DE DESEMPENHO

DOP-IRF006

1. Código de identificação único do produto-tipo: M200F-RF-yy
2. Utilização(ões) prevista(s) Sistemas de detecção e alarme de incêndios instalados dentro e em volta dos edifícios
3. Fabricante: Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Mandatário Não aplicável
5. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP): Sistema 1
- 6a) Norma harmonizada: EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010
- Organismo(s) notificado(s): AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b) Documento de Avaliação Europeu Não aplicável
- Avaliação Técnica Europeia Não aplicável
- Organismo de Avaliação Técnica: Não aplicável
- Organismo(s) notificado (s): Não aplicável
7. Desempenho(s) declarado(s):

<b>EN 54-18: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios – Dispositivos de Entrada/Saída</b>		
<b>Condição</b>	<b>Desempenho Essencial</b>	<b>Desempenho</b>
4.1.	Conformidade	Passar
4.2.	Monitorização de dispositivos amovíveis	Passar
4.3.	Marca e dados	Passar
4.4.	Documentação	Passar
4.5.	Requisitos para dispositivos controlados por software	Passar
5.1.	Geral	Passar
5.2.	Desempenho e variação em parâmetros de fornecimento	Passar
5.3.	Calor seco (operacional)	Passar
5.4.	Frio (operacional)	Passar
5.5.	Calor húmido cíclico (operacional)	Passar
5.6.	Estado estacionário de calor húmido (resistência)	Passar
5.7.	Corrosão por dióxido de enxofre (SO <sub>2</sub> ) (resistência)	Passar
5.8.	Choque (operacional)	Passar
5.9.	Impacto (operacional)	Passar
5.10.	Vibração, sinusoidal (operacional)	Passar
5.11.	Vibração, sinusoidal (resistência)	Passar
5.12.	Testes de imunidade para compatibilidade electromagnética (CEM)	Passar

<b>EN 54-25: Sistema de Detecção e Alarme de Incêndios - Componentes usando enlaces de rádio</b>		
<b>Cláusula</b>	<b>Desempenho Essencial</b>	<b>Desempenho</b>
<b>4</b>	<b>Requisitos do Sistema</b>	
4.2.1	Imunidade a Atenuação do Local	Aprovado
4.2.2	Integridade de Sinal do Alarme	Aprovado
4.2.3	Identificação de componente ligado a RF	Aprovado
4.2.4	Desempenho do receptor	Aprovado
4.2.5	Imunidade a interferência	Aprovado
4.2.6	Perda de Comunicação	Aprovado
4.2.7	Antena	Aprovado
<b>5</b>	<b>Requisitos de Componente</b>	
5.2	Geral	Aprovado
5.3	Equipamento de Fornecimento de Energia	Aprovado
5.4	Requisitos ambientais relacionados	Aprovado
6	Documentação	Aprovado
7	Marcação	Aprovado



8. Documentação Técnica Adequada e/ou Documentação Técnica Específica: Não aplicável

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Nome e Função: Gianpaolo Scarpin, Gerente da Fábrica

Local de emissão: Trieste

Data: 14/05/2021

Assinatura:



## PRESTANDEDEKLARATION

DOP-IRF006

1. Produkttypens unika identifikationskod: M200F-RF-yy
2. Avsedd användning/avsedda användningar: Branddetekterings- och brandlarmssystem som är installerade i och runt byggnader
3. Tillverkare: Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Tillverkarens representant: Ej tillämpligt
5. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda: System 1
- 6a) Harmoniserad standard: EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010  
  
Anmält/anmälda organ: AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b) Europeiskt bedömningsdokument: Ej tillämpligt  
Europeisk teknisk bedömning: Ej tillämpligt  
Tekniskt bedömningsorgan: Ej tillämpligt  
Anmält/anmälda organ: Ej tillämpligt
7. Angiven prestanda

EN 54-18: branddetektering och brandlarmssystem - Input / Output-enheter		
Punkt	Beskrivning	Prestanda
4.2.	Övervakning av löstagbara enheter	Godkänd
4.3.	Märkning och data	Godkänd
4.4.	Dokumentation	Godkänd
4.5.	Krav på programvara kontrollerade enheter	Godkänd
5.1.	Allmänt	Godkänd
5.2.	Variation för strömförsörjning	Godkänd
5.3.	Torr värme (drift)	Godkänd
5.4.	Kyla (drift)	Godkänd
5.5.	Cyklisk fuktig värme (drift)	Godkänd
5.6.	Fuktig värme, stationär (varaktig)	Godkänd
5.7.	Korrosion från svaveldioxid (SO <sub>2</sub> ) (varaktig)	Godkänd
5.8.	Stöt (drift)	Godkänd
5.9.	Slag (drift)	Godkänd
5.10.	Vibration, sinusformad (drift)	Godkänd
5.11.	Vibration, sinusformad (varaktig)	Godkänd
5.12.	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov	Godkänd

EN 54-25: Branddetektering och brandlarmssystem – Radiolänkade komponenter		
Klausul	Väsentliga prestanda	Prestanda
<b>4</b>	<b>Systemkrav</b>	
4.2.1	Immunitet mot platsspecifik dämpning	Godkänt
4.2.2	Larmsignalens integritet	Godkänt
4.2.3	Identifiering av RF-länkad komponent	Godkänt
4.2.4	Mottagarprestanda	Godkänt
4.2.5	Immunitet mot störningar	Godkänt
4.2.6	Kommunikationsförlust	Godkänt
4.2.7	Antenn	Godkänt
<b>5</b>	<b>Komponentkrav</b>	
5.2	Allmänt	Godkänt
5.3	Eitillförselsutrustning	Godkänt
5.4	Miljörelaterade krav	Godkänt
6	Dokumentering	Godkänt

7	Märkning	Godkänt
---	----------	---------

8. Lämplig teknisk dokumentation och/eller särskild teknisk dokumentation      Ej tillämpligt

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av

Namn och befattning: Gianpaolo Scarpin, fabrikschef

Ort för utfärdande: Trieste, Italien

Datum 14/05/2021

Underskrift:



## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

DOP-IRF006

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 1.  | Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:                | M200F-RF-yy  |
| 2.  | Zamierzone zastosowanie lub zastosowania                       | Systemy wykrywania pożarów i sygnalizacji pożarowej montowane w budynkach i w ich pobliżu  |
| 3.  | Producent  | Honeywell Products and Solutions Sàrl<br>(Trading as System Sensor Europe)<br>Zone d'activités La Piece 16<br>CH-1180 ROLLE<br>Switzerland |
| 4.  | Upoważniony przedstawiciel                                     | Nie dotyczy  |
| 5.  | System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych | System 1   |
| 6a) | Norma zharmonizowana:  | EN 54-18: 2007 + AC: 2007<br>EN 54-25: 2008 + AC: 2010   |
|     | Jednostka lub jednostki notyfikowane                           | AFNOR Certification<br>0333-CPR-075501   |
| 6b) | Europejski dokument oceny                                      | Nie dotyczy  |
|     | Europejska ocena techniczna                                    | Nie dotyczy  |
|     | Jednostka ds. oceny technicznej                                | Nie dotyczy  |
|     | Jednostka lub jednostki notyfikowane                           | Nie dotyczy  |
| 7.  | Deklarowane właściwości użytkowe                               |  |

<b>EN 54-18: Systemy sygnalizacji pożarowej – urządzenia wejścia/wyjścia</b>		
<b>Klauzula</b>	<b>Niezbędna wydajność</b>	<b>Właściwości użytkowe</b>
4.1.	Zgodność	Spełnia
4.2.	Nadzór nad odłączalnymi urządzeniami	Spełnia
4.3.	Oznaczenia i dane	Spełnia
4.4.	Dokumentacja	Spełnia
4.5.	Wymagania dotyczące urządzeń sterowanych programowo	Spełnia
5.1.	Ogólne	Spełnia
5.2.	Właściwości użytkowe i zmiana parametrów zasilania	Spełnia
5.3.	Odporność na suche gorąco	Spełnia
5.4.	Odporność na zimno	Spełnia
5.5.	Odporność na wilgotne gorąco cykliczne	Spełnia
5.6.	Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe	Spełnia
5.7.	Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO <sub>2</sub> )	Spełnia
5.8.	Odporność na udary pojedyncze	Spełnia
5.9.	Odporność na uderzenie	Spełnia
5.10.	Odporność na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.11.	Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.12.	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności	Spełnia

<b>EN 54-25: Systemy sygnalizacji pożarowej – Podzespoły wykorzystujące łącza radiowe</b>		
<b>Rozdział</b>	<b>Zasadnicze właściwości użytkowe</b>	<b>Właściwości użytkowe</b>
<b>4</b>	<b>Wymagania dotyczące systemowu</b>	
4.2.1	Odporność na tłumienie miejscowe	Spełnia
4.2.2	Integralność sygnału alarmowego	Spełnia
4.2.3	Identyfikacja podzespołu dołączonego drogą RF	Spełnia
4.2.4	Właściwości odbiornika	Spełnia
4.2.5	Odporność na zakłócenia	Spełnia
4.2.6	Utrata komunikacji	Spełnia
4.2.7	Antena	Spełnia
<b>5</b>	<b>Wymagania dotyczące podzespołów</b>	
5.2	Wymagania ogólne	Spełnia
5.3	Urządzenie zasilające	Spełnia
5.4	Wymagania środowiskowe	Spełnia
6	Dokumentacja	Spełnia





7	Znakowanie	Spełnia
---	------------	---------

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna: Nie dotyczy

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej

W imieniu producenta podpisał(-a)

Nazwisko i funkcja: Gianpaolo Scarpin, Dyrektor Zakładu

Miejsce wydania: Triest

Data: 14/05/2021

Podpis:



## SUORITUSTASOILMOITUS

DOP-IRF006

### EU:n rakennusalan tuotteita koskevan asetuksen nro 305/2011 mukainen

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus: M200F-RF-yy
2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset): Rakennuksiin ja niiden ulkopuolelle asennetut palonilmais- ja palohälytysjärjestelmät
3. Valmistaja: Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Valtuutettu edustaja: Ei sovellettavissa
5. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: Järjestelmä 1
- 6a) Yhdenmukaistettu standardi: EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010  
Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b) Eurooppalainen arviointiasiakirja: Ei sovellettavissa  
Eurooppalainen tekninen arviointi: Ei sovellettavissa  
Teknisestä arvioinnista vastaava laitos: Ei sovellettavissa  
Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: Ei sovellettavissa
7. Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

EN 54-18: Palonilmais- ja palohälytysjärjestelmät - syöttö/ulostulo laitteet		
Lauseke	Kuvaus	Tasot ja/tai luokat
4.2.	Valvonta irrotettava laitteita	Hyväksytty
4.3.	Merkintä ja tiedot	Hyväksytty
4.4.	asiakirjat	Hyväksytty
4.5.	Vaatimukset ohjelmisto-ohjattavia laitteita	Hyväksytty
5.1.	yleinen	Hyväksytty
5.2.	Syöttöjännitteen vaihtelu	Hyväksytty
5.3.	Kuiva kuumuus (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.4.	Kylmyys (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.5.	Kostea kuumuus jaksottainen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.6.	Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä)	Hyväksytty
5.7.	Rikkidioksidikorrosio (SO <sub>2</sub> ) (pysyvä)	Hyväksytty
5.8.	Shokki-isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.9.	Isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.10.	Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.11.	Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä)	Hyväksytty
5.12.	Sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) häiriötestaus	Hyväksytty

EN 54-25: Palonhavaitsemis- ja palohälytysjärjestelmät - Komponentit, jotka käyttävät radiolinkkejä		
Lauseke	Oleellinen suorituskyky	Suorituskyky
<b>4</b>	<b>Järjestelmävaatimukset</b>	
4.2.1	Vaimennusimmunitaetti	Hyväksytty
4.2.2	Hälytysignaalin eheys	Hyväksytty
4.2.3	RF-linkityn komponentin tunnistus	Hyväksytty
4.2.4	Vastaanottimen suorituskyky	Hyväksytty
4.2.5	Häiriönsieto	Hyväksytty
4.2.6	Kommunikaatiohäviö	Hyväksytty
4.2.7	Antenni	Hyväksytty
<b>5</b>	<b>Komponenttivaatimukset</b>	
5.2	Yleistä	Hyväksytty
5.3	Virtalähteen laitteisto	Hyväksytty
5.4	Ympäristöön liittyvät vaatimukset	Hyväksytty

6	Dokumentaatio	Hyväksytty
7	Merkintä	Hyväksytty

8. Asianmukainen tekninen asiakirja ja/tai tekninen erityisasiakirja: Ei sovellettavissa

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Nimi ja titteli: Gianpaolo Scarpin, Plant Manager

Paikka: Trieste

Aika: 14/05/2021

Allekirjoitus:



## TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

DOP-IRF006

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: M200F-RF-yy
2. Felhasználás célja(i): Tűzjelző berendezés
3. Gyártó: Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. A meghatalmazott képviselő: Nem alkalmazható
5. Az AVCP-rendszer(ek): 1. rendszer
- 6a) Harmonizált szabvány: EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010  
Bejelentett szerv(ek): AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b) Az európai értékelési dokumentum: Nem alkalmazható  
Európai műszaki értékelés: Nem alkalmazható  
A műszaki értékelést végző szerv: Nem alkalmazható  
Bejelentett szerv(ek): Nem alkalmazható
7. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

<b>EN 54-18: tűzérzékelő és tűzjelző rendszerek - bemeneti / kimeneti eszközök</b>		
<b>Fejezet</b>	<b>Megnevezés</b>	<b>Teljesítmény</b>
4.1	Megfelelőség	Megfelelt
4.2	A leválasztható eszközök felügyelete	Megfelelt
4.3	Jelölés és adatok	Megfelelt
4.4	Dokumentáció	Megfelelt
4.5	Szoftvervezérelt eszközökre vonatkozó követelmények	Megfelelt
5.1	Általános	Megfelelt
5.2	Teljesítmény és bemeneti paraméterek változása	Megfelelt
5.3	Száraz hő (működési)	Megfelelt
5.4	Hideg (működési)	Megfelelt
5.5	Nedves hő, ciklikus (működési)	Megfelelt
5.6	Nedves hő, nyugalmi állapot (tartósság)	Megfelelt
5.7	Kén-dioxid (SO <sub>2</sub> ) korrózió (tartósság)	Megfelelt
5.8	Sokk (működési)	Megfelelt
5.9	Hatás (működési)	Megfelelt
5.10	Színuszos rezgés (működési)	Megfelelt
5.11	Színuszos rezgés (tartósság)	Megfelelt
5.12	Elektromágneses összeférhetőség (EMC) immunitásteszt	Megfelelt

<b>EN 54-25: Tűzérzékelő és tűzjelző rendszerek– A rádiós kapcsolatokat használó alkatrészek</b>		
<b>Záradék</b>	<b>Alapvető működési jellemzők</b>	<b>Teljesítmény</b>
<b>4</b>	<b>Rendszerkövetelmények</b>	
4.2.1	Immunitás a helyszíni csillapítással szemben	Megfelelt
4.2.2	Riasztási jel integritása	Megfelelt
4.2.3	Az RF-kapcsolt komponens azonosítása	Megfelelt
4.2.4	Vevő teljesítménye	Megfelelt
4.2.5	Az interferencia elleni védelem	Megfelelt
4.2.6	A kommunikáció elvesztése	Megfelelt
4.2.7	Antenna	Megfelelt
<b>5</b>	<b>Komponens követelmények</b>	
5.2	Általános	Megfelelt
5.3	Áramellátó berendezések	Megfelelt
5.4	Környezetvédelmi követelmények	Megfelelt
6	Documentáció	Megfelelt
7	Jelzés	Megfelelt

8. Megfelelő műszaki dokumentáció és/vagy egyedi műszaki dokumentáció: Nem alkalmazható

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Név és funkció: Gianpaolo Scarpin, Üzemvezető

Hely: Trieste

Án: 14/05/2021

Aláírás:





## PRESTATIEVERKLARING

DOP-IRF006

1. Unieke identificatiecode van het producttype: M200F-RF-yy
2. Beoogd(e) gebruik(en): Branddetectie- en brandalarmsystemen geïnstalleerd in en rond gebouwen
3. Fabrikant: Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Gemachtigde: Niet van toepassing
5. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: Systeem 1
- 6a) Geharmoniseerde norm: EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010  
Aangemelde instantie(s): AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b) Europees beoordelingsdocument: Niet van toepassing  
Europese technische beoordeling: Niet van toepassing  
Technische beoordelingsinstantie: Niet van toepassing  
Aangemelde instantie(s): Niet van toepassing
7. Aangegeven prestatie(s):

<b>EN 54-18: Branddetectie- en brandalarmsystemen - In-/uitvoerapparatuur</b>		
<b>Oorzaak</b>	<b>Omschrijving</b>	<b>Prestatie</b>
4.1	Naleving	Voldoet
4.2	Bewaking van afneembare apparaten	Voldoet
4.3	Markering en data	Voldoet
4.4	Documentatie	Voldoet
4.5	Vereisten voor software-gestuurde apparaten	Voldoet
5.1	Algemeen	Voldoet
5.2	Prestaties en variatie in aanbodparameters	Voldoet
5.3	Droge hitte (operationeel)	Voldoet
5.4	Koude (operationeel)	Voldoet
5.5	Vochtige hitte cyclisch (operationeel)	Voldoet
5.6	Vochtige hitte stabiele toestand (uithoudingsvermogen)	Voldoet
5.7	Zwavel dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosie (levensduur)	Voldoet
5.8	Schok (operationeel)	Voldoet
5.9	Impact (operationeel)	Voldoet
5.10	Vibratie, sinusvormig (operationeel)	Voldoet
5.11	Vibratie, sinusvormig (uithoudingsvermogen)	Voldoet
5.12	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)-immunitiestests	Voldoet

<b>EN 54-25: EN 54-25: Branddetectie- en brandalarmsystemen – Componenten die gebruikmaken van radiolinks</b>		
<b>Oorzaak</b>	<b>Essentiële prestatie</b>	<b>Prestatie</b>
4	Systeemvereisten	
4.2.1	Immunititeit voor siteverzwakking	Voldoet
4.2.2	Integriteit alarmsignaal	Voldoet
4.2.3	Identificatie van RF-gekoppelde component	Voldoet
4.2.4	Receiverprestatie	Voldoet
4.2.5	Immunititeit voor interferentie	Voldoet
4.2.6	Verlies van communicatie	Voldoet
4.2.7	Antenne	Voldoet
5	Componentvereisten	
5.2	Algemeen	Voldoet
5.3	Voedingsapparatuur	Voldoet
5.4	Milieugerelateerde eisen	Voldoet
6	Documentatie	Voldoet
7	Markering	Voldoet



- 
8. Geëigende technische documentatie en/of specifieke technische documentatie : Niet van toepassing

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Naam en functie Gianpaolo Scarpin, Plant Manager

Te: Trieste

Op: 14/05/2021

Handtekening:



## DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

DOP-IRF006

1. Cod unic de identificare al produsului-tip: M200F-RF-yy
2. Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): Detectoare de incendiu și sisteme de alarmă de incendiu instalate în clădiri și în jurul acestora
3. Fabricant: Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Reprezentant autorizat: Nu se aplică
5. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: Sistem 1
- 6a) Standard armonizat: EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010  
Organism (organisme) notificat(e): AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b) Documentul de evaluare european: Nu se aplică  
Evaluarea tehnică europeană: Nu se aplică  
Organismul de evaluare tehnică: Nu se aplică  
Organism (organisme) notificat(e): Nu se aplică
7. Performanța (performanțe) declarată (declarate):

EN 54-18: Sisteme de detecție și alarmă la incendiu - Echipamente intrare/ieșire		
Clauza	Descriere	Performanța
4.1	Conformitate	Trecut
4.2	Monitorizare echipamente detașabile	Trecut
4.3	Marcaj și dată	Trecut
4.4	Documentație	Trecut
4.5	Cerințe pentru echipamente controlate software	Trecut
5.1	General	Trecut
5.2	Performanță și variație în parametri de alimentare	Trecut
5.3	Căldură uscată (operațională)	Trecut
5.4	Frig (operațional)	Trecut
5.5	Căldură umedă ciclică (operațională)	Trecut
5.6	Căldură umedă stabilă (anduranță)	Trecut
5.7	Coroziune dioxid de sulf (SO2) (anduranță)	Trecut
5.8	Șoc (operațional)	Trecut
5.9	Impact (operațional)	Trecut
5.10	Vibrație, sinusoidală (operațional)	Trecut
5.11	Vibrație, sinusoidală (anduranță)	Trecut
5.12	Testare imunitate compatibilitate electromagnetică (CEM)	Trecut

EN 54-25: EN 54-25: Sisteme de detecție și alarmă la incendiu – Componente ce utilizează conexiuni radio		
Clauză	Funcționarea de bază	Mod de funcționare
4	Cerințe de sistem	
4.2.1	Imunitate la atenuare locație	Trecut
4.2.2	Integritate semnal alarmă	Trecut
4.2.3	Identificarea componentei RF conectate	Trecut
4.2.4	Performanță receptor	Trecut
4.2.5	Imunitate la interferență	Trecut
4.2.6	Pierdere comunicații	Trecut
4.2.7	Antenă	Trecut
5	Cerințe componente	
5.2	General	Trecut
5.3	Echipament alimentare electrică	Trecut
5.4	Cerințe de mediu	Trecut
6	Documentație	Trecut
7	Marcaj	Trecut



8. Documentație tehnică adecvată și/sau documentație tehnică specifică: Nu se aplică

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Nume și funcție: Gianpaolo Scarpin, Director unitate

În Trieste

La 14/05/2021

Semnătură:



## PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

DOP-IRF006

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku: M200F-RF-yy
2. Zamýšlené/zamýšlená použití: Systémy detekce požáru a požární signalizace instalované v budovách a kolem budov
3. Výrobce: Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Zplnomocněný zástupce: Nelze použít
5. Systém/systémy POSV: Systém 1
- 6a) Harmonizovaná norma: EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010  
Oznámený subjekt/oznámené subjekty: AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b) Evropský dokument pro posuzování: Nelze použít  
Evropské technické posouzení: Nelze použít  
Subjekt pro technické posuzování: Nelze použít  
Oznámený subjekt/oznámené subjekty: Nelze použít
7. Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti

<b>EN 54-18: Systémy detekce požáru a požárního poplachu - vstupní / výstupní zařízení</b>		
<b>Odstavec</b>	<b>Popis</b>	<b>Vlastnosti</b>
4.1	Shoda s předpisy	Splňuje
4.2	Sledování odpojitelých zařízení	Splňuje
4.3	Označení a data	Splňuje
4.4	Dokumentace	Splňuje
4.5	Požadavky na softwarově řízená zařízení	Splňuje
5.1	Všeobecně	Splňuje
5.2	Výkon a kolísání přívodních parametrů	Splňuje
5.3	Suché teplo (provozní)	Splňuje
5.4	Chlad (provozní)	Splňuje
5.5	Vlhké teplo (provozní)	Splňuje
5.6	Vlhké teplo stálý stav (odolnost)	Splňuje
5.7	Oxid siřičitý (SO <sub>2</sub> ) – koroze (odolnost)	Splňuje
5.8	Otřes (provozní)	Splňuje
5.9	Náraz (provozní)	Splňuje
5.10	Vibrace, sinusové (provozní)	Splňuje
5.11	Vibrace, sinusové (odolnost)	Splňuje
5.12	Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – zkoušky odolnosti	Splňuje

<b>EN 54-25: Systémy požární detekce a požární signalizace – Komponenty používající rádiové spojení</b>		
<b>Doložka</b>	<b>Základní výkon</b>	<b>Výkon</b>
<b>4</b>	<b>Systémové požadavky</b>	
4.2.1	Odolnost vůči tlumení v místě	Splňuje
4.2.2	Integrita signálu alarmu	Splňuje
4.2.3	Identifikace rádiové připojené komponenty	Splňuje
4.2.4	Výkon přijímače	Splňuje
4.2.5	Odolnost vůči rušení	Splňuje
4.2.6	Ztráta komunikace	Splňuje
4.2.7	Anténa	Splňuje
<b>5</b>	<b>Požadavky komponenty</b>	
5.2	Všeobecně	Splňuje
5.3	Zařízení elektrického napájení	Splňuje
5.4	Požadavky vztahující se na prostředí	Splňuje
6	Dokumentace	Splňuje
7	Označení	Splňuje

8. Příslušná technická dokumentace a/nebo specifická technická dokumentace: Nelze použít

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Jméno a funkce: Gianpaolo Scarpin, ředitel závodu

V (Místo) Trieste

Dne (datum vydání) 14/05/2021

Podpis:





## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА РАБОТА В ЕС

DOP-IRF006

- |     |   |  |
|-----|---|--|
| 1.  | Уникални кодове за идентификация на продукт | M200F-RF-yy  |
| 2.  | Въведете числата:                           | Системи за пожароизвестяване и пожароизвестяване, инсталирани в и около сгради   |
| 3.  | Производител:                               | Honeywell Products and Solutions Sàrl<br>(Trading as System Sensor Europe)<br>Zone d'activités La Piece 16<br>CH-1180 ROLLE<br>Switzerland |
| 4.  | Търговска компания:                         | Не е приложимо   |
| 5.  | Оценяваща система:                          | Система 1  |
| 6a. | Хармонизиран стандарт                       | EN 54-18: 2007 + AC: 2007<br>EN 54-25: 2008 + AC: 2010   |
|     | Нотифициран орган/ ргани:                   | AFNOR Certification<br>0333-CPR-075501   |
| 6b. | Европейски документ за оценяване:           | Не е приложимо   |
|     | Европейска техническа оценка                | Не е приложимо   |
|     | Орган за техническа оценка                  | Не е приложимо   |
|     | Нотифициран орган/органи                    | Не е приложимо   |
| 7.  | Декларирани експлоатационни показатели:     |  |

<b>EN 54-18: Системи за детектори за пожар и противопожарна аварийна сигнализация – Входно-изходни устройства</b>		
Клауза	Описание	Експлоатационни и показатели
4.1	Съответствие	Отговаря
4.2	Мониторинг на демонтируеми устройства	Отговаря
4.3	Маркировка и данни	Отговаря
4.4	Документация	Отговаря
4.5	Изисквания за софтуерно управлявани устройства	Отговаря
5.1	Обща част	Отговаря
5.2	Производителност и промяна в параметрите на захранването	Отговаря
5.3	Суша топлина (работна)	Отговаря
5.4	Студ (работен)	Отговаря
5.5	Влажна топлина, циклична (оперативна)	Отговаря
5.6	Влажна топлина, стабилно състояние (издръжливост)	Отговаря
5.7	Корозия от серен двуокис (SO <sub>2</sub> ) (издръжливост)	Отговаря
5.8	Шок (работен)	Отговаря
5.9	Удар (работен)	Отговаря
5.10	Вибрации, синусоидални (работни)	Отговаря
5.11	Вибрации, синусоидални (издръжливост)	Отговаря
5.12	Тестове за имунитет за електромагнитна съвместимост (EMC)	Отговаря

<b>EN 54-25: Пожароизвестителни системи – Компоненти, използващи радиовръзки</b>		
Клауза	Съществени характеристики	Работни характеристики
<b>4</b>	<b>Системни изисквания</b>	
4.2.1	Устойчивост към затихване на обекта	Отговаря
4.2.2	Цялост на алармения сигнал	Отговаря
4.2.3	Идентификация на свързания с РЧ компонент	Отговаря
4.2.4	Работни характеристики на приемника	Отговаря
4.2.5	Устойчивост на смущения	Отговаря
4.2.6	Загуба на комуникация	Отговаря
4.2.7	Антенa	Отговаря
<b>5</b>	<b>Изисквания за компонентите</b>	
5.2	Общи	Отговаря
5.3	Електрозахранващо оборудване	Отговаря
5.4	Изисквания, свързани с околната среда	Отговаря
6	Документация	Отговаря



7	Обозначение	Отговаря
---	-------------	----------

8. Подходяща техническа документация и/или специфична техническа документация      Не е приложимо

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Име и функция:                    Gianpaolo Scarpin, Управителят на завода  
В:                                        Trieste  
На среща:                            14/05/2021  
Подпис:



## EB EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

DOP-IRF006

1. Unikalus gaminio identifikavimo kodas (-ai): M200F-RF-yy
2. Naudojimo paskirtis (-ys): Gaisro aptikimo ir priešgaisrinės signalizacijos sistemos, įrengtos pastatuose ir jų aplinkoje
3. Gamintojas: Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Įgaliojasis atstovas: Netaikoma
5. Eksploatacinių savybių pastovumo: vertinimo ir tikrinimo sistema (-os): 1 sistema
- 6a. Darnusis standartas: EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010  
Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b. Europos vertinimo dokumentas: Netaikoma  
Europos techninis įvertinimas: Netaikoma  
Techninio vertinimo įstaiga: Netaikoma  
Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): Netaikoma
7. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

<b>EN 54-18: Gaisro aptikimo ir priešgaisrinės signalizacijos sistemos – įvesties / išvesties prietaisai</b>		
<b>Punktas</b>	<b>Aprašymas</b>	<b>Eksploatacinių savybių atitiktis</b>
4.1	Atitiktis	Atitinka
4.2	Nuimamų prietaisų stebėseną	Atitinka
4.3	Ženklinimas ir duomenys	Atitinka
4.4	Dokumentacija	Atitinka
4.5	Reikalavimai, keliami programine įranga valdomiems prietaisams	Atitinka
5.1	Bendroji informacija	Atitinka
5.2	Efektyvumas ir tiekimo parametrų nuokrypis	Atitinka
5.3	Sausas karštis (darbinis)	Atitinka
5.4	Šaltis (darbinis)	Atitinka
5.5	Drėgnas karštis, ciklinis (darbinis)	Atitinka
5.6	Drėgnas karštis, pastovi būseną (patvarumas)	Atitinka
5.7	Sieros dvideginio (SO <sub>2</sub> ) korozija (patvarumas)	Atitinka
5.8	Smūgis (darbinis)	Atitinka
5.9	Sutrenkimas (darbinis)	Atitinka
5.10	Vibracija, sinusinė (darbinis)	Atitinka
5.11	Vibracija, sinusinė (patvarumas)	Atitinka
5.12	Elektromagnetinio suderinamumo (EMS) atsparumo bandymai	Atitinka

<b>EN 54-25: Gaisro aptikimo ir priešgaisrinės signalizacijos sistemos – Komponentai su radijo ryšio kanalais</b>		
<b>Punktas</b>	<b>Esminės eksploatacinių savybės</b>	<b>Efektyvumas</b>
<b>4</b>	<b>Sistemai keliami reikalavimai</b>	
4.2.1	Atsparumas silpninimui įrengimo vietoje	Atitinka
4.2.2	Pavojaus signalo vientisumas	Atitinka
4.2.3	Radijo dažnių signalais susieto komponento nustatymas	Atitinka
4.2.4	Įtūvo efektyvumas	Atitinka
4.2.5	Atsparumas trukdžiams	Atitinka
4.2.6	Ryšio praradimas	Atitinka
4.2.7	Antena	Atitinka
<b>5</b>	<b>Reikalavimai, keliami komponentams</b>	
5.2	Bendroji informacija	Atitinka
5.3	Elektros energijos tiekimo įranga	Atitinka
5.4	Su aplinkos apsauga susiję reikalavimai	Atitinka



6	Dokumentacija	Atitinka
7	Ženklimas	Atitinka

8. Atitinkami techniniai dokumentai ir (arba) Netaikoma  
specifiniai techniniai dokumentai:

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Vardas ir pavardė: Gianpaolo Scarpin augalų vadovas

Vieta: Trieste

Lšdavimo datap: 14/05/2021

Parašas





## TOIMIVUSDEKLARATSIOON

DOP-IRF006

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood: M200F-RF-yy
2. Kavandatud kasutusala(d): Ehitistes ja nende ümbruses paigaldatud tulekahju avastamise ja tulekahju häiresüsteemid
3. Tootja: Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Volitatud esindaja: Ei ole kohaldatav
5. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem: Süsteem 1
- 6a. Ühtlustatud standard: EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010  
Teavitatud asutus(ed): AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b. Euroopa hindamisdokument: Ei ole kohaldatav  
Euroopa tehniline hinnang: Ei ole kohaldatav  
Tehnilise hindamise asutus: Ei ole kohaldatav  
Teavitatud asutus(ed): Ei ole kohaldatav
7. Deklareeritud toimivus:

<b>EN 54-18: Tulekahju tuvastamise ja tulekahju häiresüsteemid - sisend-/väljundseadmed</b>		
<b>Klausel</b>	<b>Kirjeldus</b>	<b>Toimivus</b>
4.1	Vastavus	Pass
4.2.	Eemaldatevate seadmete jälgimine	Pass
4.3.	Märgistus ja andmed	Pass
4.4.	Dokumentatsioon	Pass
4.5.	Tarkvaraga juhivate seadmete nõuded	Pass
5.1.	Üldine	Pass
5.2.	Toimivus ja erinevused tarneparameetrites	Pass
5.3.	Kuiv kuumus (toimivus)	Pass
5.4.	Külm (toimivus)	Pass
5.5.	Tsükliline niiske kuumus (toimivus)	Pass
5.6.	Pidev niiske kuumus (vastupidavus)	Pass
5.7.	Vääveldioksiidi (SO <sub>2</sub> ) söövitavus (vastupidavus)	Pass
5.8.	Elektrilöök (toimivus)	Pass
5.9.	Löök (toimivus)	Pass
5.10.	Vibratsioon, sinusoidaalne (toimivus)	Pass
5.11.	Vibratsioon, sinusoidaalne (vastupidavus)	Pass
5.12.	Elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) immuunsustestid	Pass

<b>EN 54-25: Tulekahju avastamise ja tulekahju häiresüsteemid – raadiolinke kasutavad komponendid</b>		
<b>Klausel</b>	<b>Oluline toimivusnäitaja</b>	<b>Toimivus</b>
<b>4</b>	<b>Süsteemi nõuded</b>	
4.2.1	Immuunsus objekti sumbumise suhtes	Positiivne
4.2.2	Häiresignaali terviklikkus	Positiivne
4.2.3	Rraadiosagedusega seotud komponentide identifitseerimine	Positiivne
4.2.4	Vastuvõtja toimivus	Positiivne
4.2.5	Häiringukindlus	Positiivne
4.2.6	Ühenduse kadu	Positiivne
4.2.7	Antenn	Positiivne
<b>5</b>	<b>Komponendi nõuded</b>	
5.2	Üldine	Positiivne
5.3	Toiteseadmed	Positiivne
5.4	Keskonnaga seotud nõuded	Positiivne
6	Dokumentatsioon	Positiivne
7	Märgistus	Positiivne





8. Asjakohane tehniline dokumentatsioon ja/või tehniline eridokumentatsioon Ei ole kohaldatav

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel Allkirjastanud:

Nimi: Gianpaolo Scarpin, tehase juht

Koht: Trieste

Väljaandmise kuupäev: 14/05/2021

Allkiri:



## ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΕΚ

DOP-IRF006

- |     |   |  |
|-----|---|--|
| 1.  | Μοναδικός(οί) Κώδικας(ες)<br>Αναγνώρισης Προϊόντων: | M200F-RF-yy  |
| 2.  | Αριθμός(οί) τύπου:                                  | Συστήματα πυρανίχνευσης και συναγερμού πυρκαγιάς εγκατεστημένα μέσα και γύρω από κτίρια  |
| 3.  | Κατασκευαστής:                                      | Honeywell Products and Solutions Sàrl<br>(Trading as System Sensor Europe)<br>Zone d'activités La Piece 16<br>CH-1180 ROLLE<br>Switzerland |
| 4.  | Εμπορική ονομασία εταιρείας:                        | Δεν εφαρμόζεται  |
| 5.  | Σύστημα AVCP:                                       | Σύστημα 1  |
| 6a. | Εναρμονισμένο πρότυπο:                              | EN 54-18: 2007 + AC: 2007<br>EN 54-25: 2008 + AC: 2010   |
|     | Κοινοποιημένος οργανισμός:                          | AFNOR Certification<br>0333-CPR-075501   |
| 6b. | Ευρωπαϊκό Έγγραφο Αξιολόγησης:                      | Δεν εφαρμόζεται  |
|     | Ευρωπαϊκή τεχνική αξιολόγηση:                       | Δεν εφαρμόζεται  |
|     | Φορέας τεχνικής αξιολόγησης:                        | Δεν εφαρμόζεται  |
|     | Κοινοποιημένος οργανισμός:                          | Δεν εφαρμόζεται  |
| 7.  | Δηλωμένη Απόδοση:                                   |  |

EN 54-18: Συστήματα ανίχνευσης πυρκαγιάς και συναγερμού πυρκαγιάς - Συσκευές εισόδου/εξόδου		
Πρόταση	Περιγραφή	Απόδοση
4.1	Συμμόρφωση	Επιτυχής
4.2	Παρακολούθηση αποσπώμενων συσκευιών	Επιτυχής
4.3	Σήμανση και δεδομένα	Επιτυχής
4.4	Τεκμηρίωση	Επιτυχής
4.5	Απαιτήσεις για συσκευές ελεγχόμενες από λογισμικό	Επιτυχής
5.1	Γενικά	Επιτυχής
5.2	Απόδοση και μεταβλητότητα στις παραμέτρους παροχής	Επιτυχής
5.3	Ξηρή θερμότητα (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.4	Ψυχρό (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.5	Υγρή θερμότητα, κυκλική δοκιμή (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.6	Υγρή θερμότητα, σταθερή κατάσταση (αντοχή)	Επιτυχής
5.7	Διάβρωση διοξειδίου του θείου (SO <sub>2</sub> ) (αντοχή)	Επιτυχής
5.8	Κραδασμός (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.9	Κρούση (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.10	Δόνηση, ημιτονοειδής (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.11	Δόνηση, ημιτονοειδής (αντοχή)	Επιτυχής
5.12	Δοκιμές ατρωσίας ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC)	Επιτυχής

EN 54-25: Συστήματα ανίχνευσης πυρκαγιάς και συναγερμού πυρκαγιάς – Στοιχεία που χρησιμοποιούν ραδιοζεύξεις		
Όρος	Βασική απόδοση	Απόδοση
<b>4</b>	<b>Απαιτήσεις συστήματος</b>	
4.2.1	Ατρωσία σε εξασθένηση χώρου	Επιτυχής
4.2.2	Ακεραιότητα σήματος συναγερμού	Επιτυχής
4.2.3	Αναγνώριση στοιχείου που συνδέεται με ζεύξη RF	Επιτυχής
4.2.4	Απόδοση δέκτη	Επιτυχής
4.2.5	Ατρωσία έναντι παρεμβολών	Επιτυχής
4.2.6	Απώλεια επικοινωνίας	Επιτυχής
4.2.7	Κεραία	Επιτυχής
<b>5</b>	<b>Απαιτήσεις στοιχείων</b>	
5.2	Γενικά	Επιτυχής
5.3	Εξοπλισμός τροφοδοσίας	Επιτυχής
5.4	Περιβαλλοντικές απαιτήσεις	Επιτυχής
6	Τεκμηρίωση	Επιτυχής

8. Κατάλληλη τεχνική τεκμηρίωση ή / και ειδική τεχνική τεκμηρίωση:

Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίστηκε παραπάνω είναι σύμφωνη με το σύνολο δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται ανωτέρω.

Για και για λογαριασμό της εταιρείας:

Όνομα και ιδιότητα:

Gianpaolo Scarpin, διευθυντής του εργοστασίου

στο:

Trieste

την ημερομηνία:

14/05/2021

Υπογραφή:





## IZJAVA ES O ZMOGLJIVOSTI

DOP-IRF006

1. Enotna(-e) identifikacijska(-e) koda(-e) izdelka: M200F-RF-yy
2. Predvidena uporaba: Sistemi za odkrivanje požara in požarni alarm, nameščeni v stavbah in okoli njih
3. Proizvajalec: Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Pooblaščen zastopnik: Se ne uporablja
5. Sistem ocenjevanja: Sistem 1
- 6a. Harmonizirani standard: EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010
- Priglašeni organi: AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b. Evropski ocenjevalni dokument: Se ne uporablja
- Evropska tehnična ocena: Se ne uporablja
- Organ za tehnično ocenjevanje: Se ne uporablja
- Priglašeni organi: Se ne uporablja
7. Navedena zmogljivost

EN 54-18: Sistemi za odkrivanje požara in požarni alarmi — Vhodne/izhodne naprave		
Odsek	Popis	Parametre
4.1	Skladnost	Opraviti
4.2	Spremljanje snemljivih naprav	Opraviti
4.3	Označevanje in podatki	Opraviti
4.4	Dokumentacija	Opraviti
4.5	Zahteve za naprave, ki so pod nadzorom programske opreme	Opraviti
5.1	Splošno	Opraviti
5.2	Izvedba in razlike v parametrih napajanja	Opraviti
5.3	Suha toplota (operativna)	Opraviti
5.4	Hladno (operativno)	Opraviti
5.5	Vlažna toplota ciklična (operativna)	Opraviti
5.6	Vlažna toplota, nespremenljivo stanje (vzdržljivost)	Opraviti
5.7	Korozija žveplovega dioksida (SO <sub>2</sub> ) (vzdržljivost)	Opraviti
5.8	Udar (operativni)	Opraviti
5.9	Udarec (operativni)	Opraviti
5.10	Vibracija, sinusoidna (operativna)	Opraviti
5.11	Vibracija, sinusoidna (vzdržljivost)	Opraviti
5.12	Preskus odpornosti elektromagnetne združljivosti (EMC)	Opraviti

EN 54-25: Sistemi za odkrivanje požara in za požarni alarmi – Komponente, ki uporabljajo radijske povezave		
Klavzula	Bistvena zmogljivost	Zmogljivost
<b>4</b>	<b>Sistemske zahteve</b>	
4.2.1	Odpornost na oslabitev v območju	Opraviti
4.2.2	Celovitost signala alarma	Opraviti
4.2.3	Identifikacija komponente, povezane z RF	Opraviti
4.2.4	Zmogljivost sprejemnika	Opraviti
4.2.5	Odpornost na motnje	Opraviti
4.2.6	Izguba komunikacije	Opraviti
4.2.7	Antena	Opraviti
<b>5</b>	<b>Zahteve za komponente</b>	
5.2	Splošno	Opraviti
5.3	Oprema za napajanje	Opraviti
5.4	Zahteve, povezane z okoljem	Opraviti
6	Dokumentacija	Opraviti



8. Ustrezna tehnična dokumentacija in/ali specifična tehnična dokumentacija: Se ne uporablja

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Ime in funkcija: Gianpaolo Scarpin, vodja obrata

Mesto Trieste

Datum izdaje: 14/05/2021

Podpis:



## EK ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

DOP-IRF006

1. Unikāls produkta identifikācijas kods (-i): M200F-RF-yy
2. Paredzētais izmantojums: Ugunsgrēka atklāšanas un ugunsgrēka trauksmes sistēmas, kas uzstādītas ēkās un to tuvumā
3. Ražotājs: Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Pilnvarotais pārstāvis: Nav piemērojams
5. Eksploatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as): 1. sistēma
- 6a. Saskaņotais standarts: EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010  
  
Paziņotā(-ās) iestāde(-es): AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b. Eiropas novērtējuma dokuments: Nav piemērojams  
Eiropas tehniskais novērtējums: Nav piemērojams  
Tehniskā novērtējuma iestāde: Nav piemērojams  
Paziņotā(-ās) iestāde(-es): Nav piemērojams
7. Deklarētās eksploatācijas īpašības

<b>EN 54-18: Ugunsgrēka atklāšanas un ugunsgrēka trauksmes sistēmas - Ievad/izvadierīces</b>		
<b>Punkts</b>	<b>Apraksts</b>	<b>Eksploatācijas īpašības</b>
4.1.	Atbilstība	Atbilst
4.2.	Atvienojamu ierīču uzraudzība	Atbilst
4.3.	Marķējums un dati	Atbilst
4.4.	Dokumentācija	Atbilst
4.5.	Prasības ar ierīcēm ar programmatūras vadību	Atbilst
5.1.	Vispārīgi	Atbilst
5.2.	Veiktspēja un barošanas parametru mainība	Atbilst
5.3.	Sauss karstums (darbības)	Atbilst
5.4.	Aukstums (darbības)	Atbilst
5.5.	Ciklisks mitrs karstums (darbības)	Atbilst
5.6.	Pastāvīgs mitrs karstums (ilgizturība)	Atbilst
5.7.	Sēra dioksīda (SO <sub>2</sub> ) korozija (ilgizturība)	Atbilst
5.8.	Šoks (darbības)	Atbilst
5.9.	Trieciens (darbības)	Atbilst
5.10.	Vibrācija, sinusoidāla (darbības)	Atbilst
5.11.	Vibrācija, sinusoidāla (ilgizturība)	Atbilst
5.12.	Elektromagnētiskās saderības (EMS) noturības pārbaudes	Atbilst

<b>EN 54-25: Ugunsgrēka atklāšanas un ugunsgrēka trauksmes sistēmas – Komponenti, kuros izmanto radiolīnijas</b>		
<b>Punkts</b>	<b>Būtiska veiktspēja</b>	<b>Veiktspēja</b>
<b>4</b>	<b>Sistēmas prasības</b>	
4.2.1	Noturība pret vietējo vājināšanos	Atbilst
4.2.2	Trauksmes signāla integritāte	Atbilst
4.2.3	RF saistītā komponenta identifikācija	Atbilst
4.2.4	Uztvērēja veiktspēja	Atbilst
4.2.5	Noturība pret traucējumiem	Atbilst
4.2.6	Sakaru zaudēšana	Atbilst
4.2.7	Antena	Atbilst
<b>5</b>	<b>Prasības sastāvdaļām</b>	
5.2	Vispārīgi	Atbilst
5.3	Energoapgādes iekārtas	Atbilst
5.4	Ar vidi saistītās prasības	Atbilst

6	Dokumentācija	Atbilst
7	Markējums	Atbilst

8. Atbilstīgā tehniskā dokumentācija un/vai īpašā tehniskā dokumentācija: Nav piemērojams

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Vārds, uzvārds: Gianpaolo Scarpin, rūpnīcas vadītājs

Vieta: Trieste

[izdošanas datums: 14/05/2021

Paraksts:



## VYHLÁSENIE O PARAMETROCH ES

DOP-IRF006

1. Jedinečný identifikačný kód výrobu : M200F-RF-yy
2. Zamýšľané použitie/použitia: Systémy detekcie požiaru a požiarneho poplachu
3. Výrobca: Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Splnomocnený zástupca: Nie je použiteľné
5. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: Systém 1
- 6a. Harmonizovaná norma: EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010  
  
Notifikovaný(-é) subjekt(-y): AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b. Európsky hodnotiaci dokument: Nie je použiteľné  
Európske technické posúdenie: Nie je použiteľné  
Orgán technického posudzovania: Nie je použiteľné  
Notifikovaný(-é) subjekt(-y): Nie je použiteľné
7. Deklarované parametre:

EN 54-18: Požiarne signalizačné a poplachové systémy – vstupné/výstupné zariadenia		
Odsek	Popis	Parametre
4.1	Zhoda	Vyhovuje
4.2	Monitorovanie odpojiteľných zariadení	Vyhovuje
4.3	Označenie a údaje	Vyhovuje
4.4	Dokumentácia	Vyhovuje
4.5	Požiadavky na softvérovo riadené zariadenia	Vyhovuje
5.1	Všeobecné	Vyhovuje
5.2	Výkon a odchýlky v parametroch napájania	Vyhovuje
5.3	Suché teplo (prevádzkové)	Vyhovuje
5.4	Chlad (prevádzkový)	Vyhovuje
5.5	Vlhké teplo, cyklické (prevádzkové)	Vyhovuje
5.6	Vlhké teplo, rovnovážny stav (odolnosť)	Vyhovuje
5.7	Korózia oxidom siričitým (SO <sub>2</sub> ) (odolnosť)	Vyhovuje
5.8	Otrasy (prevádzkové)	Vyhovuje
5.9	Nárazy (prevádzkové)	Vyhovuje
5.10	Vibrácie, sínusové (prevádzkové)	Vyhovuje
5.11	Vibrácie, sínusové (odolnosť)	Vyhovuje
5.12	Skúšky odolnosti voči elektromagnetickej kompatibilite	Vyhovuje

EN 54-25: Požiarne signalizačné a poplachové systémy – Komponenty využívajúce rádiové spojenia		
Bod	Základná výkonnosť	Výkonnosť
<b>4</b>	<b>Systémové požiadavky</b>	
4.2.1	Odolnosť voči útlmu na mieste	Vyhovuje
4.2.2	Integrita poplašného signálu	Vyhovuje
4.2.3	Označenie komponentov využívajúcich rádiové spojenia	Vyhovuje
4.2.4	Výkonnosť prijímača	Vyhovuje
4.2.5	Odolnosť voči rušeniu	Vyhovuje
4.2.6	Strata komunikácie	Vyhovuje
4.2.7	Anténa	Vyhovuje
<b>5</b>	<b>Požiadavky na komponenty</b>	
5.2	Všeobecné	Vyhovuje
5.3	Napájacie zariadenie	Vyhovuje
5.4	Požiadavky týkajúce sa prostredia	Vyhovuje
6	Dokumentácia	Vyhovuje
7	Označenie	Vyhovuje



8.       Vhodná technická dokumentácia a/alebo       Nie je použiteľné  
          špecifická technická dokumentácia:

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovateľných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Meno a funkcia:   Giampaolo Scarpin, riaditeľ závodu

Miesto:    Trieste

Dátum vystavenia:                                    14/05/2021

Podpis:



## IZJAVA O SVOJSTVIMA

DOP-IRF006

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda M200F-RF-yy
2. Namjena/namjene: Sustavi za otkrivanje požara i požarni alarm instalirani u oko zgrada
3. Proizvođač Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Ovlašteni predstavnik: Nije primjenjivo
5. Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): Sustav 1
- 6a. Usklađena norma: EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010  
Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela: AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b. Europski dokument za ocjenjivanje: Nije primjenjivo  
Europska tehnička ocjena: Nije primjenjivo  
Tijelo za tehničko ocjenjivanje: Nije primjenjivo  
Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela: Nije primjenjivo
7. Objavljena svojstva:

<b>EN 54-18: Sustavi detekcije požara i protupožarnih alarma - ulazni/izlazni uređaji</b>		
<b>Klauzula</b>	<b>Opis</b>	<b>Izvedba</b>
4.1	Sukladnost	Prolaz
4.2.	Nadziranje odvojivih uređaja	Prolaz
4.3.	Označavanje i podaci	Prolaz
4.4.	Dokumentiranje	Prolaz
4.5.	Zahtjevi za uređaje upravljane softverom	Prolaz
5.1.	Općenito	Prolaz
5.2.	Performanse i promjene u parametrima napajanja	Prolaz
5.3.	Suha toplina (operativna)	Prolaz
5.4.	Hladnoća (operativna)	Prolaz
5.5.	Vlažna toplina u ciklusima (operativna)	Prolaz
5.6.	Uvjeti stalne vlažne topline (izdržljivost)	Prolaz
5.7.	Korozija sumpornim dioksidom (SO <sub>2</sub> ) (izdržljivost)	Prolaz
5.8.	Sraz (operativni)	Prolaz
5.9.	Udar (operativni)	Prolaz
5.10.	Vibracije, sinusne (operativni)	Prolaz
5.11.	Vibracije, sinusne (izdržljivost)	Prolaz
5.12.	Elektromagnetska kompatibilnost (EMC), testiranja imunosti	Prolaz

<b>EN 54-25: Sustavi detekcije požara i protupožarnih alarma – komponente koje koriste bežične veze</b>		
<b>Klauzula</b>	<b>Ključne performanse</b>	<b>Izvedba</b>
<b>4</b>	<b>Zahtjevi sustava</b>	
4.2.1	Imunost na prigušenje na određenoj lokaciji	Prolaz
4.2.2	Pouzdanost signala alarma	Prolaz
4.2.3	Identifikacija radiofrekvencijski povezane komponente	Prolaz
4.2.4	Performanse prijamnika	Prolaz
4.2.5	Imunost na smetnje	Prolaz
4.2.6	Gubitak komunikacije	Prolaz
4.2.7	Antena	Prolaz
<b>5</b>	<b>Zahtjevi komponente</b>	
5.2	Općenito	Prolaz
5.3	Oprema za napajanje	Prolaz
5.4	Zahtjevi povezani s okolišem	Prolaz

6	Dokumentacija	Prolaz
7	Označavanje	Prolaz

8. Odgovarajuća tehnička dokumentacija i/ili specifična tehnička dokumentacija: Nije primjenjivo

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao

[Ime] Gianpaolo Scarpin, Direktor postrojenja

U [mjesto] Trieste

dana [datum izdavanja] 14/05/2021

[potpis]



## YDEEVNEDEKLARATION

DOP-IRF006

1. Varetypens unikke identifikationskode: M200F-RF-yy
2. Tilsigtet anvendelse: Branddetektering og brandalarmer installeret i og omkring bygninger
3. Fabrikant: Honeywell Products and Solutions Sàrl  
(Trading as System Sensor Europe)  
Zone d'activités La Piece 16  
CH-1180 ROLLE  
Switzerland
4. Bemyndiget repræsentant: Ikke relevant
5. System eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen: System 1
- 6a. Harmoniseret standard EN 54-18: 2007 + AC: 2007  
EN 54-25: 2008 + AC: 2010  
  
Notificeret organ/notificerede organer AFNOR Certification  
0333-CPR-075501
- 6b. Europæisk vurderingsdokument: Ikke relevant  
  
Europæisk teknisk vurdering: Ikke relevant  
  
Teknisk vurderingsorgan Ikke relevant  
  
Notificeret organ/notificerede organer: Ikke relevant
7. Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

EN 54-18: Branddetektions- og brandalarmsystemer - Indgangs-/udgangsenheder		
Klausul	Beskrivelse	Ydeevne
4.1	Overholdelse	Godkendt
4.2	Overvågning af aftagelige enheder	Godkendt
4.3	Bedømmelse og data	Godkendt
4.4	Dokumentation	Godkendt
4.5	Kravene til softwarestyrede enheder	Godkendt
5.1	Generelt	Godkendt
5.2	Ydeevne og variation i forsyningsparametre	Godkendt
5.3	Tør varme (funktionsdygtig)	Godkendt
5.4	Kulde (funktionsdygtig)	Godkendt
5.5	Fugtig varme, cyklisk (funktionsdygtig)	Godkendt
5.6	Fugtig varme, uændret tilstand (holdbarhed)	Godkendt
5.7	Korrosion fra svovldioxid (SO <sub>2</sub> ) (udholdenhed)	Godkendt
5.8	Rystelse (funktionsdygtig)	Godkendt
5.9	Stød (funktionsdygtig)	Godkendt
5.10	Svingning, sinus (funktionsdygtig)	Godkendt
5.11	Svingning, sinus (udholdenhed)	Godkendt
5.12	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) immunitetstests	Godkendt

EN 54-25: Branddetektions- og brandalarmsystemer – Komponenter der bruger radiolinks		
Klausul	Væsentlig ydeevne	Ydeevne
<b>4</b>	<b>Systemkrav</b>	
4.2.1	Immunitet over for steddæmpning	Godkendt
4.2.2	Alarmsignalets integritet	Godkendt
4.2.3	Identifikation af RF-forbundet komponent	Godkendt
4.2.4	Modtagerydeevne	Godkendt
4.2.5	Immunitet overfor interferens	Godkendt
4.2.6	Tab af kommunikation	Godkendt
4.2.7	Antenne	Godkendt
<b>5</b>	<b>Komponentkrav</b>	
5.2	Generelt	Godkendt
5.3	Strømforsyningsudstyr	Godkendt
5.4	Miljørelaterede krav	Godkendt
6	Dokumentation	Godkendt

8. Relevant teknisk dokumentation og/eller specifik teknisk dokumentation Ikke relevant

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

[navn] Gianpaolo Scarpin, Fabrikschef

[Sted] Trieste

[dato] den 14/05/2021

[Underskrift]

